



---

# El abeCé

del Petróleo y del Gas  
en el mundo y en la Argentina

---



Este libro ha sido posible gracias al apoyo  
de las siguientes empresas:

**Enap Sipetrol Argentina S.A.**

**Gas Natural BAN**

**Pan American Energy**

**Petrobras Energía S.A.**

**San Jorge Petroleum**

**Tecpetrol S.A.**

**Transportadora de Gas del Sur**

**Wintershall Energía S.A.**

**YPF S. A.**



INSTITUTO ARGENTINO  
DEL PETRÓLEO Y DEL GAS

---

→ [www.iapg.org.ar](http://www.iapg.org.ar)



Editor	Martín Kaindl
Coordinación	Romina Schommer
Asesor técnico	Enrique Kreibohm
Diseño y Producción	Cruz Arcieri & Asociados
Impresión	Art Press S.A.

Comisión de publicaciones del IAPG:

Enrique Mainardi (Presidente), Jorge Albano, Rubén Caligari, Víctor Casalotti, Carlos Casares, Carlos E. Cruz, Eduardo Fernández, Víctor Fumbarg, Enrique Kreibohm, Martín L. Kaindl, Alberto Khatchikian, Estanislao E. Kozłowski, Jorge Ortino, Mariel Palomeque, Eduardo Rocchi, Fernando Romain, Romina Schommer, Eduardo Vilches, Gabino Velasco, Nicolás Verini.

→

## Agradecimientos

A todas las empresas socias y no socias que gentilmente han contribuido con fotografías e ilustraciones utilizadas en la presente edición.

A los integrantes de todas las comisiones técnicas del IAPG, que con su aporte han hecho posible la actualización de los contenidos que constituyen la presente edición de **El abecé del Petróleo y del Gas**.

©Instituto Argentino del Petróleo y del Gas

Queda hecho el depósito que previene la ley 11.723

Reservados todos los derechos.

El abecé del petróleo y del gas : en el mundo y en la Argentina / edición literaria a cargo de Martín Kaindl. - 3a ed. - Buenos Aires : Inst. Argentino del Petróleo y del Gas, 2009.

172 p. : il. ; 28x20 cm.

ISBN 978-987-9139-52-3

1. Recursos. 2. Petróleo. 3. Gas. I. Kaindl, Martín, ed. lit. CDD 333.8

Fecha de catalogación: 06/02/2009

La presente publicación se ajusta a la cartografía oficial establecida por el PEN a través del IGM – Ley 22.963 – y ha sido aprobada por expediente GG09 0315/5 de febrero de 2009.

Se terminaron de imprimir 10.000 ejemplares en febrero 2009 en Talleres Gráficos Art. Press S.A, Rodriguez Peña 1279 (B1883AIB), Bueno Aires, Argentina.

# Índice

Al lector .....	7
Mapa de ductos .....	8
1   <b>La industria del petróleo y del gas</b> .....	9
2   <b>La historia del petróleo y del gas</b> .....	19
3   <b>El dominio del subsuelo</b> .....	33
4   <b>El carbón mineral, el petróleo y el gas natural</b> .....	59
5   <b>Condiciones para la existencia de yacimientos de petróleo y gas</b> .....	63
6   <b>Exploración</b> .....	69
7   <b>Reservas</b> .....	75
8   <b>Perforación y terminación de un pozo</b> .....	81
9   <b>Producción</b> .....	103
10   <b>Tanques de producción y almacenamiento</b> .....	113
11   <b>Rutas y redes de transporte y distribución</b> .....	119
12   <b>Refinación. Separación</b> .....	125
13   <b>Petroquímica</b> .....	141
14   <b>Comercialización</b> .....	149
15   <b>Los hidrocarburos y el ambiente. Las energías alternativas y el futuro.</b> .....	159
<b>Breve glosario</b> .....	165

Las palabras que en el texto, se encuentren destacadas en **negrita**, son explicadas en el breve glosario al final del libro (ver página 165).



→

***Estimado lector:***

Esta nueva edición viene a seguir con una larga secuencia que se inició en 1977 con el entonces Instituto Argentino del Petróleo (IAP), quien publicara una primera versión de este libro que luego se actualizara en la edición de 1996 con el nombre ya de *El abecé del Petróleo y del Gas* publicado por el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG), continuador del IAP.

El esfuerzo realizado para concretar esta edición actualizada de *El abecé del Petróleo y del Gas en el mundo y en la Argentina* ha sido posible gracias al importante apoyo de un grupo de empresas socias y a la desinteresada colaboración que destacados profesionales socios de nuestro Instituto nos han brindado para revisar y actualizar el contenido, permitiendo así que el lector cuente con un libro que incluye las últimas novedades de cada uno de los temas tratados.

Desde sus comienzos la industria del petróleo ha sido poco conocida y difundida, por lo que el IAPG ha sentido la necesidad de dirigirse a estudiantes, periodistas, maestros, profesionales, funcionarios del gobierno federal, provincial y municipal, y público en general, para intentar esclarecerla en todos sus aspectos. Dada la escasez de este tipo de publicaciones en castellano, es posible suponer que también sea de interés para todos los hispanohablantes, aunque está especialmente dirigida al lector argentino, el destinatario natural del IAPG.

Confiamos que los lectores de este libro encuentren en él información que les resulte de utilidad, y que podamos dar a conocer los fundamentos de una industria ya centenaria en nuestro país, que ha contribuido por medio del esfuerzo de miles de hombres y mujeres al desarrollo de la Argentina.

*Buenos Aires, Febrero de 2009*

→ Mapa de ductos

